CHIYODA
Yes,
We love.
教育と文化のまち千代田区

千代田広報

8/20 NO.878
平成5年(1993年)
発行：東京都千代田区
〒102千代田区九段南1-6-11
編集：千代田区企画部広報課

区役所の
代表電話は
☎3264-0151
(毎月5日・20日に発行)

9月1日㈬午前9時～正午

総合防災訓練

「迎賓館・上智大学一帯」
「永田町・霞が関地区」を
避難場所とする
地域を対象に

防災の日

区では、9月1日㈬午前9時に直下型地震（関東大震災クラス）が発生したという想定で、区民・事業所・防災関係機関が一体となった、大規模な「総合防災訓練」を行います。

今年は、関東大震災が発生してから70年を迎えます。地震の恐ろしさを見つめ直し、いざというときに、安全に行動できるよう、〝家族ぐるみ〟、〝職場ぐるみ〟で積極的に参加しましょう。

問合せ　防災課

訓練会場と対象地域

○上智大学＝「迎賓館・上智大学一帯」を避難場所とする地域の方々が対象

○国会前庭＝「永田町・霞が関地区」を避難場所とする地域の方々が対象

※対象地区の詳細については、左表をご覧ください。

訓練内容

訓練対象地域のご家庭、職場の皆さんは、当日、指定された〝一時集合場所〟に集合してください。そこで、消防署・消防団の指導による「初期消火訓練」または「応急救護訓練」を行います。それぞれの集合場所・時間は2ページをご覧ください。

つぎに、「避難・誘導訓練」として、〝訓練会場〟に移動します。〝訓練会場〟では、訓練本部長にグループごとの人員報告を行った後、「煙（けむり）体験訓練」「119番通報訓練」など実践的な訓練を行ないます。

つづいて、防災関係の展示などを見学し、「義援物資配布訓練」として区と姉妹提携を結んでいる〝群馬県嬬恋（つまごい）村〟からの義援物資を受け取り、終了します。

なお、今回、防災訓練の対象になっていない地域の皆さんも、それぞれのご家庭や職場などで、自主的な訓練を行うことをお勧めします。

今回総合防災訓練の対象となっている地域

● 「迎賓館・上智大学一帯」を避難場所とする地域（今回の訓練会場＝上智大学構内）
麹町4・5・6丁目、紀尾井町、二番町、五番町、六番町

● 「永田町・霞が関地区」を避難場所とする地域（今回の訓練会場＝国会前庭）
隼町、平河町1・2丁目、麹町1・2・3丁目、一番町、永田町1・2丁目、霞が関3丁目

☆次号は9月5日㈰に新聞折り込みでお届けします☆

避難所（地区救援センター）を一部変更します

万世橋地区

世橋地区の〝避難所〟（地区救援センターも兼ねる）に指定していますが、外神田3丁目複合施設の建設に伴い、「練成中学校」を〝避難所〟（地区救援センター）に指定します。

問合せ　防災課

〝避難所〟は、地震などの災害により、住居を失った方々が、一時的に入る施設です。

区の地域防災計画では、区立小・中学校などの公共施設を〝避難所〟に指定しています。

「旧芳林小学校」も、万

災害時の「避難」は…

――あわてず、指示に従って

「避難」は、地震などによる火災の拡大・建物の倒壊など、地域が危険な状況になったときに、初めて行うものです。「災害発生＝避難」ではありません。

災害が発生した場合は、まず、自分の身の安全を確保し、あわてずに次の行動に移りましょう。

●避難のポイント●

災害のあと、区から避難の指示があったら

⇩

①火元・戸締まりを点検しましょう（もし、火災が発生したら、初期消火に努める）
②隣近所と声をかけあって、みんなで協力し、お年寄りや子どもたちを守りましょう
③荷物は、最小限に。身軽にしましょう
④ヘルメットや防災頭巾で頭を保護しましょう

⇩

歩いて、「一時集合場所」に

⇩

区の職員や、警察官、地域のリーダーの誘導によって、「避難所」に避難

▼『総合防災訓練』の流れ

対象町会名	一時集合場所・集合時間	訓練会場
二番町町会、六番町町会	千代田番町小学校 9：30	上智大学構内
麹町4丁目町会、紀尾井町町会	紀尾井町ビル 10：05	
麹町5丁目町会、麹町6丁目町会	麹町こどもの広場 10：10	
五番町町会	五番町児童遊園 10：05	

「迎賓館・上智大学一帯」を避難場所とする地域

応急通信訓練、義援物資配布訓練など　避難・誘導訓練

対象町会名	一時集合場所・集合時間	訓練会場
麹町2丁目町会、麹町3丁目町会	千代田麹町小学校 9：20	国会前庭
平河町2丁目町会	麹町中学校 9：40	
隼町町会、平河町1丁目町会	国立劇場 9：55	
麹町1丁目町会、一番町町会	千鳥ヶ淵公園 10：00	
永田町2丁目町会	日比谷高校 10：00	
永田町1丁目町会、霞が関3丁目町会	霞が関3-5先路上 10：05	

「永田町・霞が関地区」を避難場所とする地域

応急通信訓練、義援物資配布訓練など　避難・誘導訓練

「相続税・固定資産税大幅減税」千代田区民総決起大会　開催

陳情書の署名にご協力を

相続税の過大な負担は、区民の皆さんの生活や営業に重大な影響を及ぼしています。相続税の問題は、本区の定住人口減少の大きな要因ともなっており、早急に解決しなければならない課題です。

また、固定資産税についても、来年度に評価替えが行われることになっており、負担軽減に向けて取り組みを強めていく必要があります。

連合町会長協議会と区議会は、昨年、相続税の負担軽減を求める大会を開催しましたが、本年は新たに固定資産税を取り上げ、10月7日㈭に「『相続税・固定資産税大幅減税』千代田区民総決起大会」を開催することになりました。

今年も、区民の皆さんをはじめ、多くの方々の署名をいただき、大会終了後、「相続税・固定資産税大幅減税を求める陳情」を関係大臣に提出します。

署名簿は、8月下旬に皆さんのお手元にお届けします。ご協力をお願いします。

なお、大会の内容などくわしくは、「広報千代田」9月5日号でお知らせします。

とき　10月7日㈭午後1時30分～

会場　千代田区公会堂（九段南1－6－17）

問合せ　区議会事務局

昨年の「区民総決起大会」から

「用途地域等の見直し」の説明会

＝9月6日㈪から各区民会館で＝

このたび、都市計画法が一部改正されたことに伴い、平成7年までの3年間で、用途地域等の全面的な見直しが行われる予定です。

そこで、用途地域等の見直しに関する「東京都の指定方針や指定基準㈱」、「区としての基本的な考え方」の説明会を下表のとおり開催します。お近くの会場にぜひお越しください。

問合せ　計画調整課

▼説明会の日程など

月　日	会　場
9月6日㈪	神保町区民会館
9月7日㈫	和泉橋区民会館
9月8日㈬	神田公園区民会館
9月9日㈭	富士見区民会館
9月10日㈮	万世橋区民会館
9月13日㈪	番町区民会館

※時間はいずれも午後6時30分～8時

老人福祉週間―9月15日～21日―

高齢者センター たのしみ大会

■参加者募集中

高齢者センターでは、9月15日からの「老人福祉週間」にあわせて、〝センターたのしみ大会〟を行います。

期間中は、センター利用者の書画や手芸等の作品展、バザー、モギ店、素人演芸会など楽しい催し物が盛りだくさん。特に、「『青春』を語る集い」では、映画評論家の小森和子氏をお迎えして講演を行います。

▲小森和子氏

いままでセンターを利用したことのない方、また若い方など、ご家族そろってのご参加、ご来場をお待ちしています。

日程・内容 右表のとおり

出場等申込期間 8月23日(月)～28日(土)。表中○印の催し＝午前9時～午後5時、バザーの出品＝午前10時～午後3時に、直接センターで受け付けします。

※フリーマーケット出店希望の方（個人または団体）は、電話でも受け付けします。

モギ店の整理券発行 当日午前9時30分～

お茶会の整理券発行 当日午前10時～

申込み・問合せ 高齢者センター（神田神保町2－1）☎3265－3981

▼センターたのしみ大会日程・内容など

催し物	日時（9月）	内容など
※バザー	10日(金) 正午～午後3時	新品同様の衣類品、日用品などの出品
ふれあい広場（愛全公園）	14日(火) 正午～午後3時	モギ店（駄菓子屋ほか） アトラクション（バナナの叩き売りなど）
※フリーマーケット（愛全公園）	14日(火) 正午～午後3時	手作り品や不用品のリサイクル（出店歓迎）
ダンスパーティ	14日(火) 午後1時30分～3時30分	ブルース、ルンバなど ＊ダンスシューズをご用意ください。
○作品展	14日(火)～17日(金) 正午～午後4時（最終日は午後3時まで）	書画、手工芸、写真など ＊作品搬入は13日(月) 午前10時～
○素人演芸会	15日(祝) 正午～午後4時	唄、踊り、手品など個人またはグループで
モギ店	15日(祝) 午前11時～午後1時30分	お赤飯 ―無料― 当日先着 350名
○『青春』を語る集い	16日(木) 午後1時30分～3時30分	第1部＝発表 1人5～10分 第2部＝講演「いつも青春」講師：映画評論家 小森和子氏
健康コーナー	16日(木) 正午～午後2時	聴力検査と補聴器無料相談
卓球ひろば	16日(木) 午後1時30分～	初心者歓迎
○カラオケ天国	17日(金) 午前10時30分～午後4時	CD・テープをお持ちください。（1人1曲）
お茶会	17日(金) 午後1時～3時	普段着でどうぞ 当日先着82名 ―無料―
囲碁・将棋ひろば	17日(金) 午後1時～	
麻雀ひろば	17日(金) 正午～午後4時	

・○印の参加と※印の出品・出店は事前に申し込みください。
・すべての行事に、どなたでも（60歳未満、区外の方）参加できます。

笑顔で今年も 敬老会

9月13日(月)午後1時30分～
満75歳以上の方をご招待

とき 9月13日(月)午後1時30分～4時

会場 九段会館ホール（九段南1－6－5）

内容 ①記念式典②千代田小学校の児童による合唱③山本謙司民謡ショー

招待者 満75歳以上の方（大正7年9月16日以前に生まれた方）

なお、招待状は、8月下旬にお送りします。

※満75歳以上の方全員に、敬老金、敬老祝品をお届けします。

問合せ 高齢者福祉課高齢者福祉係

▲民謡ショー 山本謙司

シルバー人材センターで働いてみませんか

■会員募集

千代田区シルバー人材センターでは、高齢者の方が、「働くことを通じて社会参加できる機会」を提供しています。

高齢者が助け合いながら働くことにより、喜びや生きがいをもった生活ができ、地域の活性化にも貢献できます。

また、現在の会員252名は、さまざまな仕事で活躍されており、センターでは会員一人ひとりに対し、希望にあった仕事を提供するよう努めています。

区内にお住まいで、おおむね男性は60歳以上、女性は50歳以上の健康で働く意欲のある方は、どなたでも会員になれます。

あなたも会員になって、地域社会での仕事を通じて社会参加してみませんか。

仕事の内容 一般事務や施設管理、翻訳などさまざまな仕事があります。

問合せ ㈱千代田区シルバー人材センター（三崎町2－22－10☎3234－0028）

第2回 千代田区交通安全のつどい

現在、区内での死亡事故は発生していないものの、今年の交通事故発生件数は、人身事故数や事故全体数が、昨年の同時期にくらべて増加しており、予断を許さない状況にあります。

こうした中、私たち一人ひとりは、正しい交通安全の知識を得て、交通事故防止に努めることが大切です。

そこで、区民の共通の願いである交通事故〝0（ゼロ）〟をめざし、区と区内各警察署、各交通安全協会の共催で、「第2回交通安全のつどい」を開催します。

お誘い合わせのうえ、ぜひお越しください。

とき 9月7日(火)午後2時～4時

会場 千代田区公会堂（九段南1－6－17）

内容 第1部＝式典、第2部＝アトラクション（警視庁音楽隊による演奏、講談、歌謡ショー）

出演 神田 紅、松原 のぶえほか

▲歌謡ショー 松原のぶえ

▲講談 神田 紅

問合せ 土木部管理課、または区内警察署交通課

〝暮らしに身近な仕事は都から区へ〟 特別区制度改革のあらまし

財政自主権の強化

区の財政運営は、区民福祉の向上を目標として、各種施策の推進に限られた財源を効率的に活用するとともに、健全な財政運営に努めています。

しかし、現在は都区財政調整制度により、通常の市町村であれば市町村税となる固定資産税、法人住民税の市町村税相当分、特別土地保有税についてはいったん都税として収入し、その一定割合が23区に改めて配分される仕組みになっています。

そのため、配分は23区に共通するものが中心となり、区の実情にあった経費が必ずしも認められないという状況にあります。

また、地方債の許可制度についても一般の市と異なった制度となっています。

このようなことから、今回の制度改革により都と区の役割分担に応じた明確な財源配分を図り、区の独自の判断で地域の実情に合った施策を積極的に実施できるように財政基盤を強化する必要があります。

なお、今回の改革は都区間の財源配分方式を変えるだけですから、区民のみなさんの税金は増えません。

区では今後とも、自主的、計画的な財政運営を図ってまいりますので、区民のみなさんのご理解とご協力をお願いします。

問合せ 事務事業移管準備担当

9 平成5年 September ながつき 長月 区民カレンダー

	歳時記・メモ	行事
1	水 先負 防災の日	・総合防災訓練（避難場所とする地域）9時～ ・保養施設11月分利用受付開始 専用ハガキで8日まで：地域振興課 ・七生体育施設11月分利用受付開始（テニス・バレーボール）専用ハガキで25日まで：スポーツ振興課 ・平成6年9月分公会堂利用受付 9時～ ：千代田区公会堂 ●弓道講習会開講 18時～ ：総合体育館
2	木 仏滅	青果物消費者サービスデー（青いノボリの八百屋さんで） 総合体育館プール 9月3日㈮～6日㈪休場します
3	金 大安	
4	土 赤口	・土曜映画会「ひまわり」 13時30分～ ：九段社会教育会館
5	日 先勝	「広報千代田」新聞折込日 ・日曜映画会「ニューシネマパラダイス」 14時～ ：四番町図書館
6	月 友引	・「用途地域等の見直し」説明会 18時30分～ ：神保町区民会館
7	火 先負	●硬式テニス講習会開講 10時～ ：東京スカイプラザテニスコート ・交通安全のつどい 14時～ ：千代田区公会堂 ・「用途地域等の見直し」説明会 18時30分～ ：和泉橋区民会館 ●経営プラザ「企業をデザインする」18時30分～ ：中小企業センター
8	水 仏滅 白露	魚介類消費者サービスデー（濃紺のノボリの魚屋さんで） ・「用途地域等の見直し」説明会 18時30分～ ：神田公園区民会館
9	木 大安 敬老の日	・「用途地域等の見直し」説明会 18時30分～ ：富士見区民会館 秋の婦人教養講座 10日㈮から各出張所で受付を開始します。料理・書道から英会話・ヨーガまでもりだくさんの科目でお待ちしています。
10	金 赤口	豚肉消費者サービスデー（赤いノボリの肉屋さんで） ・「用途地域等の見直し」説明会 18時30分～ ：万世橋区民会館 ●文化財講演会「明治の劇場と照明」 18時30分～ ：四番町歴史民俗資料館
11	土 先勝	・小・中学生プール無料開放 9時～11時 ：総合体育館
12	日 友引	・七生体育施設10月分先着受付（テニス・バレーボール）10時～ ：スポーツ振興課 ●はぜ釣り大会 6時～ ：千葉県木更津方面 ●区民ボウリング大会 11時～ ：後楽園ボウリング場
13	月 先負	・敬老会 13時30分～ ：九段会館 ・「用途地域等の見直し」説明会 18時30分～ ：番町区民会館
14	火 仏滅	・保養施設11月分抽せん会 9時30分～ ：区役所6階606会議室 14時～
15	水 大安	●子ども釣り教室 6時30分～ ：千葉県富津方面
16	木 友引	青果物消費者サービスデー（青いノボリの八百屋さんで） ●地域と大学をむすぶセミナー 14時～ ：明治大学駿河台校舎
17	金 先負	休館のお知らせ 千代田図書館 9月16日㈭～
18	土 仏滅	●ゲート
19	日 大安	・総合体育 区民
20	月 赤口	彼岸入り 動物愛護週間（～26日）
21	火 先勝	秋の全国交通安全運動（～30日）
22	水 友引	魚介類
23	木 先負	秋分の日
24	金 仏滅	・移動相
25	土 大安	
26	日 赤口	彼岸明け
27	月 先勝	・外濠公
28	火 友引	●日本語
29	水 先負	●卓球講
30	木 仏滅	十五夜

カレンダーの見方 ●印は申し込みの必要なものですので、くわしくは「広報千代田」をご覧ください。
※「区民カレンダー」は毎月20日号の「広報千代田」に掲載します。

行事

日㈭

ル教室開講 9時～ ：東郷元帥記念公園

四番町歴史民俗資料館 特別展
「千代田のくらしと劇場」
—三崎三座を中心に—
9月19日(日)まで開催

開放日

田」新聞折込日
技・運動会10月分申込み抽せん
10時～ ：公園河川課

文献血しましょう。
「有楽町献血ルーム」をご利用ください。
楽町献血ルーム（東京交通会館6階）
～17時30分（無休＝年末年始を除く）
字社中央血液センター ☎5485－6001

者サービスデー（濃紺のノボリの魚屋さんで）
月分空室予約受付開始 ：地域振興課
根・湯河原千代田荘
嬬恋自然休養村、軽井沢少年自然の家、メレーズ軽井沢

13時～ ：講道館

13時～15時 ：神保町区民会館

今日は、ご家族そろって銭湯へ行ってみてはいかがでしょうか？ 小学生以下は無料です）

球場・テニスコート10月分申込み抽せん
場、13時30分～ テニスコート ：千代田区公会堂

開講
：九段社会教育会館
内神田社会教育会館

開講 18時～ ：総合体育館

月生まれの65歳以上の方へ
健康診査を受けましょう！
問合せ 保健課保健係

※休日診療当番医は「千代田・くらしのテレフォンガイド」でもご案内しています。 ☎3264-2233（24時間：年中無休）

9月の休日診療当番医（内・小児科）

診療時間：午前9時～午後10時（昼印は午後5時まで 夜印は午後5時～10時）

5日	飯田橋診療所	☎3230-1800 飯田橋3-9-6
	聖十字クリニック	☎3293-0667 内神田1-17-9
12日	滝医院	☎3264-3101 九段南4-3-1
	藤ノ木医院	☎3256-6844 神田東松下町34
15日	福田医院	☎3261-8727 五番町6
	坪井医院	☎3866-7815 神田和泉町1-13-12
19日	広瀬クリニカ	☎3234-1357 一番町21-3-101
	加賀小児科医院	☎3291-9951 神田神保町1-35
23日	小池内科	☎3265-0203 富士見2-13-16 上田ビル
	昼岩本町診療所	☎3851-8643 岩本町3-4-1
	夜同和病院	☎3251-2141 神田淡路町2-8
26日	大森胃腸科	☎3234-6226 隼町2-15
	昼西神田診療所	☎3262-5362 西神田2-3-2
	夜同和病院	☎3251-2141 神田淡路町2-8

9月の休日歯科診療当番医

診療時間：午前9時～午後5時

5日	小林歯科医院	☎3264-1826 五番町4 東プレビル2F
12日	福島歯科医院	☎3264-6480 九段南4-5-14
15日	川上歯科室	☎3263-6988 九段南2-2-3 九段プラザビル5F
19日	田中歯科医院	☎3261-6996 九段南4-3-7
23日	小林歯科クリニック	☎3239-5933 四番町8 東郷パークビル5F
26日	小笠原歯科	☎3239-6489 九段南4-8-1 九段シルバーパレス102

◎健康保険証と健康手帳（70歳以上の方など）を必ずお持ちください。
◎受診するときは、あらかじめ電話で問い合わせてください。
◎休日診療についての問い合わせは、区役所か出張所へ。

夜間・休日の急病、歯科診療は

消防庁テレフォンサービス	☎3212-2323
短縮ダイヤル	☎＃7119
健康案内ひまわり情報センター	
・夜間休日診療案内（24時間）	☎5272-0303
・休日等診療案内（土曜17時～月曜8時30分 休日9時～翌日8時30分）	☎5272-0505
千代田・くらしのテレフォンガイド（24時間）	☎3264-2233

9月の区民相談室

●受付時間：午後 1時～3時

○法律相談（第1～4水曜日）……1、8、22日
○税務相談（第1～4木曜日）……2、9、16日
○人権身の上、行政相談（第2火曜日）……14日
○不動産取引相談（第1・3木曜日）……2、16日

※交通事故、区政、一般相談は、毎日（区役所開庁日）午前9時から相談に応じています。
問合せ 広報課広聴相談係

TOWN ニュース

南川三治郎作品展「推理作家の発想工房」

9月1日㈬～30日㈭

フレデリック・フォーサイス、ディック・フランシスなど、世界的に巨匠といわれる海外の推理作家の創作現場に乗り込み、書斎にたたずむ姿、ソファーにもたれて沈思黙考する様子などを記録した、身ごたえのある作品群をぜひご覧ください。

会場 JCII フォトサロン（一番町1-25 JCII一番町ビル地下1階、地下鉄半蔵門駅下車） 入場料 無料 休 月曜日
開 10時～17時（最終日は15時まで）
問合せ JCII フォトサロン ☎3261-0300

敬老健康マージャン大会

9月15日㈬

数あるゲームの中でも奥が深く知的なゲーム、マージャンを健康的に楽しめるチャンス。60歳以上の方で、並べる程度できれば、男女を問わずどなたでも参加できます（点数計算ができなくても可）。優勝をはじめ入賞者には、賞品をさしあげます。

会場 一ツ橋インペリアル（神田神保町3-15、地下鉄神保町駅下車） 開 12時～ 参加費 無料（軽食つき） 申込み 電話またはハガキで、敬老健康マージャン実行委員会（九段北1-5-5-415 ☎3263-5550）へ。先着40名様に参加券と会場案内図をお送りします。
問合せ 千代田神田麻雀組合 ☎3263-5550

丸の内文化フォーラム

9月16日㈭

テーマ 『新しい政党政治への移行—政治改革の緊急課題』
講 師 東京大学教授 佐々木 毅氏
会場 日興証券本社8階ホール（丸の内3-3-1 新東京ビルディング内、JR・地下鉄有楽町駅下車） 開 18時～19時30分
参加費 無料—受講希望の方は、往復ハガキに住所、氏名（複数可）、電話番号を書いて、9月17日㈮までに 〒100-50 東京海上グリーンコミティー事務局（☎3285-1644）へ。

東京農工大学農学部公開講座「ナチュラルライフと革」

9月17日㈮

革の伝統的な技術と文化、現代人が直面する生活上の大きな課題との関係から革を見直し、新しいイメージづくり、革のニューテクノロジーについて考えます（修了者には革製品を贈呈）。

会場 東京都立食品技術センター（神田佐久間町1-9、JR・地下鉄秋葉原駅、岩本町駅下車） 開 9時30分～16時40分
受講料 4,080円（テキスト代込） 申込み 9月10日㈮までに、ハガキまたは電話で、東京農工大学農学部庶務係（〒183 府中市幸町3-5-8 ☎0423-64-3311 内線314）へ。

『外国を知る～第1回 イスラエル～』

9月28日㈫

地球上には180余りの国々があるのに、たくさんの情報や知識から、世界を“知ってるつもり？”になってはいませんか。

在日外国大使館の協力を得ながら、わたしたちの知り得ぬ文化や生活様式、身近な問題などを学び合う“楽習会”。 今回は「イスラエル」をテーマに、イスラエル大使館一等書記官・ヤコブ・ケイダール氏、竹内新子氏を講師にお招きします。

会場 九段社会教育会館（九段北1-5-10、地下鉄九段下駅下車） 開 13時～15時 参加費 500円（飲み物含む）
申込み 電話またはハガキ（住所、氏名、年齢、電話番号、在勤の場合は、会社名と電話番号を記入）で、9月22日㈬までに、事務局（〒102 一番町6-1-902 曽根史子 ☎3261-1088、または、大竹 ☎3865-7571、中 ☎3261-3073）へ。

丸の内市民環境フォーラム

9月29日㈬

テーマ 『生命が誕生する星の環境』
講 師 東京大学理学部助教授 松井 孝典氏
会場 東京海上本店新館15階大会議室（丸の内1-2-1、地下鉄大手町駅、JR東京駅下車） 開 18時～19時30分
参加費 無料—受講希望の方は、往復ハガキに住所、氏名（複数可）、電話番号を書いて、9月17日㈮までに 〒100-50 東京海上グリーンコミティー事務局（☎3285-1644）へ。

長野埜志の鋳造作品—茶の湯釜と鋳銅作品—

9月26日㈰まで

茶の湯釜の名工として知られる長野埜志は、和銑（日本古来の製鉄）の再現や、鎌倉末から室町時代につくられた古作釜の研究に打ち込み、またモダニズムの時代に青春を送り、戦前にはアール・デコに倣ったモダンな工作品も制作していました。

この特別陳列では、モダニズムの系譜に属する作品と、伝統的な茶の湯釜との双方を展示します。

会場 東京国立近代美術館工芸館（北の丸公園内、地下鉄竹橋駅下車） 開 10時～17時（入館は16時30分まで） 休 月曜日
入場料 一般400円、高校・大学生130円、小・中学生70円
問合せ 東京国立近代美術館工芸館 ☎3211-7781

名区民会館で 秋の婦人教養講座

秋の婦人教養講座を各区民会館で開催します。趣味を深め、友だちの輪を広げてみませんか。

対象　区内に住む婦人

科目・会場　左表のとおり

期間　開講日から週1回、計12回（祝日は除く）

受講料　無料（教材費は自己負担）

申込み　9月10日㈮から、受講を希望する出張所で受け付けます。

ただし、一番町を会場とする「料理」は番町出張所で、内神田を会場とする「料理」、「茶道」は神田公園出張所で、それぞれ受け付けます。

受付開始時間

▼初めて受講する方
午前科目　午前10時
午後科目　午後1時30分

▼以前に受講された方
午前科目　午前10時30分
午後科目　午後2時

※電話での申し込みはできません。

問合せ　受講希望の出張所へ。**番町出張所**（麹町2－14☎3263－3831）、**富士見出張所**（富士見1－6－7☎3263－3841）、**神保町出張所**（神田神保町2－40☎3263－0741）**神田公園出張所**（神田司町2－2☎3252－7691）、**万世橋出張所**（外神田1－1－11☎3251－4691）、**和泉橋出張所**（神田岩本町15☎3253－4931）

▼秋の婦人教養講座

科目	会場(区民会館)	曜日(毎週)	定員(人)	開講日
料理	※一番町	火	18	9月21日
	※富士見	木	16	9月16日
	内神田	火	20	9月21日
	万世橋	金	16	9月17日
	和泉橋	木	18	9月30日
書道	番町	金	40	9月17日
	神保町	木	35	9月16日
	和泉橋	火	40	9月21日
墨絵	※番町	水	30	9月22日
	※富士見	月	30	9月20日
	万世橋	月	30	9月20日
ペン習字	※番町	月	40	9月20日
	富士見	火	30	9月21日
	神田公園	月	30	9月20日
編物	神保町	月	16	9月20日
	※和泉橋	月	30	9月20日
茶道	内神田	水	20	9月22日
英会話	神保町	火	15	9月21日
陶芸	万世橋	木	30	9月16日
ヨーガ	※番町	木	35	9月30日
	※富士見	金	20	9月24日
	神保町	金	30	9月24日
	和泉橋	金	35	9月24日

＊受講時間は午後1時30分～午後3時30分（※印の講座は午前10時～正午、内神田の料理、和泉橋のヨーガは午後2時～4時）。各科目の内容、用意するものは各出張所にあるちらしをご覧ください。

企業をデザインする 経営プラザ

消費者に対する企業イメージ、取引先に対する企業イメージ、また、社員にとって自分たちの働く企業のイメージというものが大きな意味を持つようになっており、企業のネーミングは、より重要なものとなってきています。

そこで今回は、商号（企業名）のロゴタイプ・ロゴマークの作成について、専門のデザイナーのお話と、参加者による意見交換を行うなかで、今日的経営課題を探っていきます。

とき　9月7日㈫午後6時30分～8時30分

会場　中小企業センター（神田錦町3－21）

講師　㈱富士アドシステムクリエイティブディレクター　渡部　重行氏

対象　区内中小企業経営者15名（先着順）

参加費　2千円（軽食費）を当日お持ちください。

申込み・問合せ　電話で、㈶ちよだ中小企業センター（☎3233－1461）へ。

地域と大学を結ぶセミナー 受講生募集

毎年、明治大学と専修大学のご協力を得て、「地域と大学を結ぶセミナー」を開催しています。

今回は、「街に若さを、若さは活力の元」をテーマに開催します。

とき　9月16日㈭午後2時～

会場　明治大学大学会館8階会議室（神田駿河台1－1）

内容・講師など　下表のとおり

対象　区内在住、在勤、在学者

受講料　無料

申込み　8月31日㈫までに明治大学経営学部事務室（☎3296－4194）へ。

問合せ　商工振興課

▼地域と大学を結ぶセミナー　内容など

時間	テーマ	講師
14：00～14：30	「若さの心理学」	明治大学経営学部長 教授 山田　雄一氏
14：35～15：15	「経営者が若さを保つ秘訣」	元帝人副社長・経営評論家 阿部　実氏
15：20～16：00	「伝えたいこと」 ――若い人をよく知れ――	村田学園理事長 村田　照子氏
16：05～16：45	「イスラム的発想法」 ――逞しく生きるために――	専修大学経営学部 教授 松浪健四郎氏
16：50～17：10	「こわい健康過信」 ―意識不明・救急車で入院―	明治大学経営学部 教授 藤芳　誠一氏

ご協力ありがとうございました 日赤社員増強運動

平成5年度「日赤社員増強運動」（5月1日～31日）においては、皆さんのあたたかいご支援により、千代田地区で260万5千470円の社費が集まりました。

ご協力ありがとうございました。

日赤ではこの社費を、災害救護、医療・献血、社会福祉事業などに、有効に活用していきます。

問合せ　日本赤十字社（☎5273－6743）、総務課

健康・福祉関連サービス産業 統計調査にご協力を

区では、9月6日㈪～14日㈫までの間、健康・福祉関連サービス業を営む事業所（企業）を対象に、統計調査を行います。

区が任命した調査員が、対象となる事業所へお伺いします。

今後の厚生施策の基本資料としますので、ご協力をお願いします。

問合せ　麹町保健所（☎3221－1311）、神田保健所（☎3291－3641）へ。

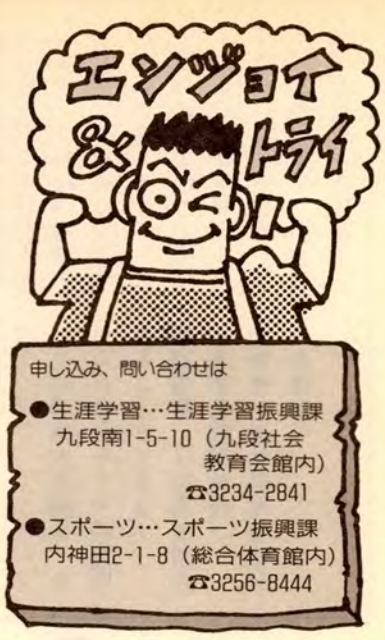
9月の保健所ガイド

麹町保健所　☎3221-1311　平河町2-7-4
神田保健所　☎3291-3641　神田錦町3-10

事業名		対象	麹町保健所 日程	神田保健所 日程
成人病	一般健康相談 午前9時～10時30分	区内在住、在勤、在学者	毎週 月・金曜日	毎週 月・水曜日
	食事相談 午前10時～午後4時	食事療法を必要としている方やその家族	24日（金）	8日（水）
	健康増進コーナー（2日制） 午後1時～	区内在住、在勤者で健康状態や体力のチェックをしたい方	―――	毎週 金・水曜日
	乳がん検診 午後1時30分～2時30分	区内在住の30歳以上の女性	―――	20日（月）
	肺がん検診 午後1時30分～2時30分	区内在住の35歳以上の方	13日（月）	―――
精神	精神保健相談 午後1時30分～3時	心の問題で悩んでいる方	10日（金） 24日（金）	―――
	老人精神保健（痴呆）相談 午後2時～4時	おとしよりの心の問題で悩んでいる家族の方など	17日（金）	3日（金）
母子	母親学級（4日制） 午後1時30分～4時	妊婦の方	1日（水） 8日（水） 22日（水） 29日（水）	―――
	療育相談 午後1時30分～2時30分	体に障害があるか、または疑いのある乳幼児	16日（木）	―――

※予約制です。事前に保健所へ申し込んでください。

生涯学習



申し込み、問い合わせは
●生涯学習…生涯学習振興課
九段南1-5-10（九段社会教育会館内）
☎3234-2841
●スポーツ…スポーツ振興課
内神田2-1-8（総合体育館内）
☎3256-8444

日頃の腕だめしに！
囲碁・将棋大会

参加者募集

毎年、数々の名勝負が繰り広げられるこの大会。

初心者から有段者まで、囲碁・将棋の愛好者の皆さんが、日頃の腕だめしとお互いの親ぼくを図る絶好のチャンスです。

審判長による大盤解説や、多面打ち・多面指しも予定しています。お気軽にご参加下さい。

囲碁大会

とき 10月2日(土)午前9時～
審判長 小林 光一棋聖・名人・碁聖

将棋大会

とき 10月3日(日)午前9時～
審判長 大野 八一雄五段

◇

会場 九段社会教育会館（九段南1－5－10）
対象 区内在住、在勤、在学者で、1部（有段者）、2部（1級以下）ともに各先着32名
申込み・問合せ 9月30日(木)までに、電話で生涯学習振興課へ。
※各大会とも昼食を用意します。

文化財講演会
「明治の劇場と照明」

参加者募集

四番町歴史民俗資料館では、9月19日(日)まで、特別展「千代田のくらしと劇場―三崎三座を中心に―」を開催、かつて区内に多くの劇場があり、上演の際に作成された「筋書」、「番付」、「しおり」などを展示しています。

今回の文化財講演会では、この特別展にちなみ、明治期に西洋文化の伝来に伴い、大きく変化したといわれる劇場の「照明」を中心に、劇場や娯楽の歴史について振り返ってみます。

とき 9月10日(金)午後6時30分～
会場 四番町歴史民俗資料館（四番町1）
講師 国立劇場芸能部制作室 神山 彰氏
対象 区内在住、在勤、在学者60名
受講料 無料
申込み・問合せ 電話で四番町歴史民俗資料館（☎3238－1139）へ。

外国人のために
日本語学級

参加者募集

区内に在住、在勤、在学する外国人の方を対象に、「日本語学級」を開催します。

この学級では、買い物や交通機関の利用など、日常生活に必要な会話を中心に学習します。

ご近所やお知り合いの外国人の方に、ぜひお知らせください。

とき 9月28日から12月7日までの毎週火・木曜日の計20回（祝日は休み）
コース・会場など

コース	時間	会場
初心者	午後2時30分～4時30分	九段社会教育会館
初心者	午後6時～8時	内神田社会教育会館
初級者	午後6時～8時	内神田社会教育会館

※定員は各クラスとも10名

受講料 3千円（テキスト代等）
申込み・問合せ ハガキに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、国籍、日本での滞在期間を書いて、9月21日(火)までに生涯学習振興課へ。

スポーツ

紅白のボールをゲートへ！
ゲートボール教室

参加者募集

とき 9月18日、25日、10月2日、16日、23日の各土曜日午前9時30分～午後3時
会場 東郷公園
対象 区内在住・在勤者40名
申込み ハガキに「ゲートボール教室」、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を書いて、9月7日(火)までに、スポーツ振興課事業係へ。

白いシャトルを追いかけて
秋季バドミントン大会

参加者募集

とき 10月2日(土)午後1時～、3日(日)午前9時～
会場 総合体育館
対象 区内在住、在勤者で、区バドミントン協会に登録している方
種目 ①男子シングルス②女子シングルス③男子ダブルス④女子ダブルス⑤混合ダブルス
参加費 1人1種目1千円
申込み 9月10日(金)までにスポーツ振興課事業係へ。

サーブ、ボレー スマッシュ！
秋季テニス大会

参加者募集

とき 10月3日(日)、17日(日)午前9時～（予備日＝31日(日)）
会場 都立有明テニスの森公園
対象 区内在住、在勤者で、区庭球連盟に登録している方
種目 ①男子ダブルス②女子ダブルス③ベテランダブルス（50歳以上）
参加費 1ペア2千円
申込み 9月14日(火)までに、スポーツ振興課事業係へ。

児童扶養手当等を受けている方へ
「現況届」の提出を

「児童扶養手当」や「特別児童扶養手当」を受給している方は、9月10日(金)までに「現況届」を提出してください。

これらの手当は、母子家庭や障害のある児童を養育している方に対し、保護者の申請にもとづき支給しています。

なお、所得制限などがありますので、くわしくはお問い合わせください。

問合せ 児童課児童係

戦没者等の妻、父母の方へ
特別給付金のご請求を

戦没者等の妻に対する第4回特別給付金「た」号（額面60万円の国債）、第10回特別給付金「へ」号（額面120万円の国債）、および戦没者の父母等に対する第7回特別給付金「わ」号（額面60万円の国債）、第14回特別給付金「は」号（額面75万円の国債）の請求受付が、9月30日(木)で終了します。

該当される方は、お早めに請求の手続きをしてください。

問合せ 福祉課福祉係

国民健康保険

■国保と交通事故

交通事故や傷害事件など、第三者（加害者）から受けた傷病の治療費は、原則として加害者が負担することになり、国民健康保険の適用外になります。

しかし、その弁償が不十分であったり、遅れたりする場合には、国保で治療が受けられます。

なお、このような場合、国保で立替負担した治療費は、あとで加害者に請求することになりますので、「第三者行為による傷病届」の届け出が必要です。

問合せ 国保年金課管理係

国民年金

■年金を受給している方へ

老齢基礎年金を受給している方が、住所を変更したり、年金の受け取り先を変えたときは、住所地の社会保険事務所へ届け出が必要です。

また、毎年誕生月には、「年金受給権者現況届」を提出することになっています。

届け出が遅れたり、提出を忘れると、支給停止や振り込みができないことがありますので、忘れずに提出してください。

なお、老齢福祉年金を受給している方は、毎年8月20日までに「所得状況届」を提出してください。

問合せ 国保年金課国民年金係

総合体育館のプールは9月3日(金)から6日(月)まで定期清掃のためお休みします

問合せ スポーツ振興課

施設だより

ちよだパークサイドプラザ ☎3864－8931

■**バドミントン大会**　8月26日(木)午後1時30分～、小学生から大人まで、気軽にバドミントンを楽しみましょう。当日直接プラザへ。

■**映画会＋ゲーム会**　8月27日(金)午後2時～、「ムーミン－スナフキンが帰ってきた」「ぼくときどきぶた」

児童館

●**一番町児童館** ☎3230－0866

☆**お化け屋敷**　8月31日(火)午後1時30分～4時

☆**映画会**　9月4日(土)午後2時30分～、「火垂(ほた)るの墓」

●**富士見児童館** ☎3262－1040

☆**おばけやしき**　9月4日(土)午後2時～、どんなおばけにあえるかな？みんなできてね！

●**西神田児童館** ☎3294－0631

☆**映画会**　9月2日(木)午後2時30分～、「大恐竜時代」

●**神田児童館** ☎3253－6021

☆**映画会**　9月4日(土)午後1時30分～、午後3時10分～の2回上映、「それいけアンパンマン」より『つみき城の秘密』『アンパンマンとゆかいな仲間たち』

☆**料理会「クッキーとフルーツポンチを作ろう」**　9月4日(土)午後1時30分～。8月25日(水)から小学校1年生以上20名を募集

☆**親子バスハイク**　9月11日(土)、ワイルドブルーヨコハマへ。8月30日(月)から幼児、小学生の親子50名を募集します。

選挙人名簿の縦覧ができます

選挙人名簿の定時登録を毎年9月2日に行っています。これは、選挙人(有権者)を正確に把握するためのものです。

登録の対象になる方は、9月1日を基準日として、千代田区に住所を有し、年齢20歳以上で、引き続き3か月以上住民基本台帳に記載されている方です。

この選挙人名簿を、9月3日(金)から7日(火)の間、見ることができます。

縦覧場所　区役所6階の選挙管理委員会

問合せ　選挙管理委員会事務局

保養施設

■**11月の利用できない日**

保養施設名	11月
箱根千代田荘	4日(木)～5日(金)、10日(火)～11日(木)、17日(火)～19日(金)、25日(木)
湯河原千代田荘	1日(月)～12日(金)、24日(火)
嬬恋自然休養村	10日(火)、16日(火)～18日(木)
軽井沢少年自然の家	8日(月)～10日(火)、16日(火)
メレーズ軽井沢	

■**11月の箱根・湯河原千代田荘の土曜日地区別割り当て**　番町地区と神田公園地区

■**ハガキ抽せん後の予約は**　利用する日の2か月前の22日から受け付け開始です。

箱根・湯河原千代田荘＝午前9時～、**嬬恋自然休養村、軽井沢少年自然の家、メレーズ軽井沢**＝午後1時30分～

※いずれも、地域振興課の窓口か電話で受け付け。22日が土・日曜日のときは月曜日。

千代田図書館 ☎3264－0151

■**土曜映画会**

とき　9月4日(土)午後1時30分～

会場　九段社会教育会館

作品　「ひまわり」

※入場無料ですので、お気軽におでかけください。

■**休館のお知らせ**　千代田図書館では、蔵書の点検や整理等のため、9月16日(木)から30日(木)まで休館します。

ただし、3階閲覧室は定期休館日以外は、午前9時から午後5時まで利用できます。

▼**定期休館日**
9月19日(日)、23日(祝)
27日(月)、30日(木)

なお、四番町図書館、ちよだパークサイドプラザ区民図書室は平常どおり開館していますので、ご利用ください。

四番町図書館 ☎3239－6357

■**夏休み映画会**（無料）

とき・内容　8月22日(日)＝「彼岸花」、8月29日(日)＝「ネバーエンディングストーリー」、時間はいずれも午後2時～。

■**日曜映画会**（無料）

とき　9月5日(日)午後2時～

作品　「ニューシネマパラダイス」

ごあんない

■**都民の日記念カッパバッジ発売中**　東京都では、都民の日を記念する「ふるさと東京まつり」のシンボルとして、カッパのバッジを発売しています。

ご希望の方は、区役所総務課または各出張所でお買い求めください。

価格　単品200円、5色セット800円

問合せ　総務課総務係

■**同和問題雇用主研修会**　区では、飯田橋公共職業安定所と共催で、同和問題雇用主研修会を開催します。

とき　8月30日(月)、午前の部＝9時30分～12時、午後の部＝1時30分～4時

会場　千代田区公会堂（九段南1－6－17）

講演　「企業と人権―差別に怒りを」＝四国学院大学教授　今野　敏彦氏

映画　「輝ける日々へ」

対象　区内企業者

問合せ　総務課総務係

■**ちよだ女性団体等連絡会参加者募集**　区内で活動している団体、グループ、個人の交流と連携を図り、男女平等社会の実現を目指し活動することを目的とする「(仮称)ちよだ女性団体等連絡会」が設立されます。ぜひ、ご参加ください。

なお、設立総会は、9月7日(火)午後1時30分から、区役所10階会議室で行われます。

対象　目的に賛同する団体、グループ、個人（性別は問いません）

会費　年額で団体、グループは2千円、個人は1千円（予定）

申込み・問合せ　須田ふさ江（☎3262－3055）、または総務課女性施策推進主査へ。

募集します

■**身体障害者を対象とする特別区職員を募集**

区分　Ⅲ類（高校卒業程度）

職種・採用予定人員　事務　約30名

選考日　10月24日(日)（第一次選考）

申込期間　郵送の場合＝9月27日(月)～30日(木)

※申込書は各区役所、特別区人事委員会事務局で配付中。

申込み・問合せ　受験資格などくわしくは、特別区人事委員会事務局試験課採用係（〒102千代田区九段北1－1－4東京区政会館内☎5210－9787～9）へ。

■**訪問看護指導員**　区内の在宅療養者を訪問し、看護指導をしてくださる方を募集しています。

応募資格　保健婦または看護婦の資格をお持ちの方

期間　9月～平成6年3月委託契約により1年ごとに更新。

委託料　1件8千900円

受付期間　9月20日(月)まで

問合せ　保健課保健係

■**妊娠出産休暇・育児休業補助教職員**

職種　①教諭②養護職員③寄宿舎指導員

資格　①国公私立学校の正式任用教員として、12か月以上の経験を有し、平成6年3月31日現在満60歳未満の方②養護教諭普通免許状を有し、平成6年3月31日現在満60歳未満の方③教諭普通免許状または保母資格を有し、平成6年3月31日現在満40歳未満の方

勤務場所　都内公立学校

受付期間　9月1日(水)～6日(月)

問合せ　応募方法などくわしくは、教育庁人事部検定課選考係☎5320－6787へ。

福祉作業所へ仕事をご提供ください

福祉作業所では、障害者の方々が、民間会社から提供された仕事をし、そのていねいな仕事ぶりが、各方面から信頼を得ています。

障害がある方々にとって、手軽で簡単な仕事をすることは、手指の機能訓練になるだけでなく、社会に貢献しているという〝生きがい〟にもつながります。

このような仕事が、今後も十分に確保できるよう、みなさんからの「仕事」のご提供をお願いします。

なお、現在受託加工している主な品目はつぎのとおりです。

受託加工品目

・製本関連作業　本ケースの手折りやカバー帯かけ、付録セット、書籍のケース入れなど。

・一般簡易作業　文具セット詰、オーディオセット詰、サンプルセット詰、衣類袋詰など。

問合せ　福祉作業所（☎3255－2604）

安全なまちづくりのために…

建築物防災週間　8月30日(月)～9月5日(日)

いつ起こるかわからない火災や地震などの災害に備え、日頃から建築物の維持管理をきちんと行うことが大切です。こうした防災意識の普及と啓発を図り、災害に強いまちづくりを進めるため、「建築物防災週間」が実施されます。

区では、この期間中に人の出入りが多い建築物を対象に、「防災査察」を行います。対象の建築物には、連絡のうえ職員が伺いますので、ご協力をお願いします。

問合せ　建築課調査主査。